Vol. 05

405-C, montée Lussier, Saint-Édouard J0L 1Y0
Téléphone : 450 454-6333
info@saintedouard.ca

MUNICIPALITÉ DE
SAINT-ÉDOUARD

BULLETIN MUNICIPAL

Novembre 2018

DES NOUVELLES EN BREF...

Suivez-nous au www.saintedouard.ca

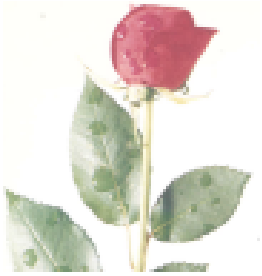
Vœux du temps des Fêtes

En ce temps des Fêtes qui approche à grands pas, les membres du conseil et de l'administration municipale vous souhaite un très beau Noël et une bonne année 2019! Qu'elle soit une année remplie de santé, paix, prospérité et de petits bonheurs.

Gâteau aux fruits:

Le Club des Lions St-Édouard organise une levée de fonds en vous offrant un excellent gâteau aux fruits pour la période des Fêtes. Contactez Serge Thibert ou Roger Lussier pour vous procurer votre gâteau. Le Club des Lions de St-Édouard profite de l'occasion pour vous souhaiter une heureuse période des Fêtes.

Diner de Noël du Club de l'Âge d'or



16 décembre à 12 h
Salle communautaire de Saint-Édouard
Bingo, jeux moitié/moitié, tirages.
Les billets sont en vente au coût de 26 $ auprès des directeurs du Club.

Bienvenue à tous!

Stationnement d'hiver :

Le stationnement dans les rues publiques est interdit l'hiver, du 15 novembre au 15 avril, afin de faciliter le déneigement. Un non-respect de cette disposition entraînera un remorquage à vos frais et les amendes prévues au *Règlement R-2007-208*.

Abords de routes :

Nous vous demandons de dégager les abords des routes de toute machinerie agricole et/ou de tout autre objet qui pourraient causer une obstruction au déneigement.

Balises pour le déneigement et emprise :

Si vous faites l'installation de balises sur votre propriété, veuillez le faire hors de l'emprise de la voie de circulation. La Municipalité ne pourra être tenue responsable des dommages.

La neige dans votre entrée :

Il est interdit de pousser de la neige dans la voie publique et ce, en aucun temps. Vous pouvez vous exposer à des amendes en cas de non-respect de cette disposition.

La neige de la voie publique et votre terrain :

C'est la loi sur les compétences municipales qui nous autorise à projeter de la neige sur vos terrains. Tout dépendant des précipitations et des éléments de sécurité à corriger ou à améliorer (par exemple la visibilité aux intersections), il se peut que la Municipalité utilise ses droits pour projeter la neige sur votre terrain durant l'hiver.

Vente d'un camion Ford F-350 1997

La municipalité de Saint-Édouard désire vendre un camion de marque Ford, modèle F-350, année 1997, no de série 1FDKF38F1VEB72447 dans son état actuel et sans garantie. Le camion est vendu tel quel au risque et péril de l'acheteur. La mise à prix est de quatre mille cinq cents dollars (4 500 $). Un examen visuel du camion est possible le lundi 26 novembre de 9 h à 11 h. Vous devez vous présenter à la réception. Chaque soumission doit être déposée, dans une enveloppe cachetée portant la mention « vente d'un camion Ford F-350 1997 » à l'attention du Directeur général, Monsieur Félix Champagne-Picotte, au plus tard à 10 h le mardi 27 novembre 2018, à la réception du bureau de la municipalité de Saint-Édouard, 405C, montée Lussier, Saint-Édouard (Québec) J0L 1Y0, durant les heures d'ouverture du bureau. Les soumissionnaires ainsi que leurs offres seront divulgués publiquement, immédiatement après l'heure de clôture au bureau municipal de la Municipalité. La municipalité de Saint-Édouard se réserve le droit de les rejeter toutes et d'en demander de nouvelles si elle le juge à propos, et ce, sans encourir aucune obligation envers le ou les soumissionnaires. L'acheteur assumera toutes les taxes applicables dès son acquisition.

L'usine d'épuration de Saint-Édouard

Le noyau villageois de la municipalité de Saint-Édouard est desservi par un réseau d'égout sanitaire qui achemine les eaux usées vers deux bassins aérés où les solides sont décantés (séparation des solides et des liquides) et l'eau purifiée pour être ensuite envoyée vers un cours d'eau.

Voici le fonctionnement simplifié des bassins:

1. Les eaux usées parviennent à l'usine par le réseau d'égout;
2. Les eaux sont pompées vers le premier bassin aéré pour la première décantation;
3. Les eaux clarifiées sont ensuite acheminées vers le second bassin pour terminer le processus d'épuration;
4. Les eaux sont rejetées vers le cours d'eau.

Il est important de retenir que les solides non biodégradables peuvent bloquer les pompes de l'usine et perturber leur fonctionnement. Ces solides se retrouvent dans les bassins et contaminent les boues qui se déposent au fond.

Ces boues doivent être enlevées des bassins périodiquement et être envoyées vers des centres de revalorisation, ce qui implique des coûts pour les citoyens.

Donc, pour optimiser le fonctionnement de l'usine et réduire les coûts pour tous, il serait très important de respecter la liste des produits nuisibles qui ne doivent pas être jetés dans la toilette ni dans les éviers :

- Les applicateurs de tampons hygiéniques;
- Journaux, essuie-tout, serviettes hygiéniques, couches et condoms, lingette humide biodégradable;
- Litières à chat, sacs de thé, café moulu, coquilles d'œufs, charpies du filtre de la sécheuse et mégots de cigarettes;
- Peintures;
- Produits toxiques ou inflammables;
- Cires à plancher, nettoyants à tapis;
- Produits pour déboucher les conduites;
- Chlores, chlorures, produits pour l'entretien d'un spa ou d'une piscine;
- Médicaments;
- Produits d'entretien ménager en trop grande quantité (il est recommandé d'utiliser des produits ménagers écologiques);
- Huiles et graisses de cuisson et huiles pour le corps;
- Tissus et cheveux

Service des incendies

Administration

450 454-6333

caserne31@hotmail.com

405–D, montée Lussier
Saint-Édouard, (QC)
J0L 1Y0

Le temps des Fêtes est une période merveilleuse aux yeux des plus grands et plus petits. C'est pour cela que des milliards de familles en profitent chaque année pour se réunir et fêter cette période. Afin que vos fêtes ne tombent pas en ruine, votre Service de sécurité incendie a des conseils pour éviter tout incident ou pire… un incendie!

Chaque année, il arrive des incidents banaux dus à une mauvaise utilisation des articles de Noël ou des actions qui nous semblent anodins.

Commençons d'abord par la base : le sapin!

Il est préférable, si vous êtes du genre à oublier d'arroser vos plantes, d'utiliser un sapin artificiel, celui-ci s'achète dans tout grand magasin à rayons. Si vous préférez sentir l'essence pur du sapin dans votre maison, opter pour le sapin naturel. Nous conseillons fortement d'arroser celui-ci à chaque jour.

Conseil du lutin-pompier

Si vous préférez un arbre naturel, choisissez un arbre fraîchement coupé. Les aiguilles doivent être vertes et ne pas se détacher facilement. Coupez de nouveau le tronc (en biseau) dès votre arrivée à la maison. La nouvelle coupe aidera votre arbre à mieux absorber l'humidité. Placez le sapin dans un récipient d'eau bien rempli et arrosez-le tous les jours.

Vérifiez à ce que vos lumières de Noël soient en bon état et si vous prévoyez en brancher plusieurs, utiliser des fils d'extension conformes à la norme CSA.

Message du Père Noël

Ho! Ho! Ho! Fait bien attention de ne pas accrocher des décorations qui peuvent prendre flamme sur ton manteau de cheminée! Elles peuvent prendre flammes rapidement! Évite les guirlandes, papiers et tissus synthétiques. Ho! Ho! Ho!

Votre Service de sécurité incendie souhaite vous transmettre, citoyens-citoyennes, un joyeux temps des Fêtes ainsi qu'une nouvelle année pleine de succès, d'accomplissements de vos projets, de santé et de bonheur. Nous vous rappelons d'être prudent en tout temps dans vos déplacements sur la route et d'utiliser soit un ami, un taxi ou dormir chez un ami lorsque vous n'êtes pas en état de conduire!

Joyeuses Fêtes !

FORMATION "TABLETTE ÉLECTRONIQUE SAMSUNG ANDROÏD" POUR LES 55 ans et + Info: Ginette au 450.454.6567

Cours « Tablette électronique »

Votre Service d'Action Bénévole tient à vous informer que dès janvier 2019, nous offrirons à nouveau deux autres cours de « *Tablette électronique Samsung androïd* » pour les 55 ans et plus.

Lieu: SAB de Saint-Rémi (1030 Notre-Dame)

Quand: 6 lundis consécutifs (en matinée)

Nous offrons ce service afin d'aider et motiver les 55 ans et plus à comprendre et utiliser les nouvelles technologies qui sont de plus en plus un incontournable s'ils veulent demeurer actifs et au courant de tout ce qui se passe.

Les groupes seront constitués de 8 participants. Nous avons déjà le contenu du cours qui sera projeté sur écran et les tablettes sont déjà programmées ainsi qu'un professeur bénévole professionnel et très motivé. Une salle est déjà aménagée à cet effet et une atmosphère conviviale est favorisée. Il ne manque que vous!

Pour information et/ou inscription (obligatoire), contactez votre Service d'Action Bénévole de Saint-Rémi.

SERVICE D'ACTION BÉNÉVOLE "AU COEUR DU JARDIN" inc.

Un service rassurant,

le PAIR

Vous demeurez seul ou avec un conjoint malade et vous avez un peu d'inquiétude pour de l'aide en cas de blessure ou concernant votre maladie. Eh bien!, pour un peu plus de sécurité à domicile pour les aînés ou les gens malades, il y a le Programme d'Assistance Individuelle aux Pré-Retraités (ou PAIR) que vous pouvez utiliser. Ce service consiste à contacter les gens, par téléphone, à heure et jour fixes afin de vérifier si tout va bien. Si après trois (3) tentatives à intervalle de 5 minutes, la personne ne répond toujours pas, nous envoyons à ce moment-là une personne, que vous aurez choisie au préalable, pour aller voir sur place ce qui se passe. Ce service s'adresse à tout le territoire de la MRC des Jardins de Napierville! Rien ne vaut la tranquillité d'esprit et ce service est gratuit, alors profitez-en!

Pour obtenir de l'information supplémentaire, n'hésitez pas à contacter Ginette au bureau de Saint-Rémi en composant le 450.454.6567 ou encore sans frais le 514.990.4529.

SERVICE D'ACTION BÉNÉVOLE "AU COEUR DU JARDIN" inc.

PROGRAMME QUÉBÉCOIS DE DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN - MONTÉRÉGIE

— TRANSPORT-ACCOMPAGNEMENT MÉDICAL —

Le Service d'Action Bénévole "Au coeur du jardin" inc. a été accrédité et reconnu par la Régie Régionale de la Santé et des Services Sociaux de la Montérégie pour assurer gratuitement le service de transport accompagnement médical dans les cliniques et hôpitaux ciblés par la Régie Régionale de la Santé et des Services Sociaux de la Montérégie.

Seulement les transports pour des tests de dépistage du cancer du sein seront acceptés et seule la clientèle âgée de 50 à 69 ans. Pour que votre transport soit accepté, il faut que vous ayez un avis de consultation émis par votre médecin que nous exigerons suite à votre rendez-vous, une attestation du médecin confirmant votre présence au rendez-vous de dépistage. Aussi, votre test devra être passé dans une des cliniques ou un des hôpitaux visés par ce programme du gouvernement du Québec.

Donc, si vous résidez sur le territoire de la MRC des Jardins-de-Napierville et que ce message s'adresse à vous ou encore pour de l'information, vous pouvez contacter une des responsables du SAB à l'un ou l'autre de nos trois bureaux dont celui de Saint-Rémi (Ginette : 450.454.6567), de Hemmingford (Anne: 450.247.2893) ou encore celui de Napierville (Chantal: 450.245.7868).

- Déjeuner -

DATE: mercredi, 21 novembre 2018 - 9 h

LIEU: SAB Saint-Rémi (1030 Notre-Dame)

COÛT: 3 $ * RÉSERVATION OBLIGATOIRE**

Votre Service d'Action Bénévole de Saint-Rémi tient à vous annoncer que **mercredi le 21 novembre 2018** à 9 h se tiendra son déjeuner mensuel (3e mercredi) et suite au déjeuner, il vous sera offert un monologue sur le thème *« L'AMOUR DE SOI »* par madame Denise Lauzon ainsi qu'une présentation d'un nouveau document du SAB qui, nous l'espérons, pourra aider les aidants naturels dans leur rôle - un exemplaire sera remis à tous gratuitement. Cette invitation s'adresse aux proches aidants d'aînés, aux 55 ans et plus du territoire de la MRC des Jardins-de-Napierville ainsi qu'à nos bénévoles.

- Déjeuner de Noël -

- **DATE: mercredi, 19 décembre 2018 - 9 h**
- **LIEU: SAB Saint-Rémi (1030 Notre-Dame)**
- **COÛT: $ 3 $ ***RÉSERVATION OBLIGATOIRE**

Déjeuner de Noël suivi d'un échange de cadeaux dits « inutiles » (jeu).

INFORMATION | RÉSERVATION
Ginette → 450.454.6567 ▪ 514.990.4529 (sans frais)

CATÉGORIE : Chef services technique et travaux publics
TYPE DE POSTE : Permanent
DATE LIMITE DU CONCOURS : 30 novembre 2018

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

Sous l'autorité de la direction générale, il exécute, planifie et organise l'ensemble des activités émanant de son service en vue d'assurer un fonctionnement efficace de celui-ci. Il le fait en conformité avec les directives et objectifs déterminés par le conseil municipal et la direction générale. Il est responsable du processus d'appel d'offres et de l'obtention et du suivi des subventions et des travaux publics. Il doit assumer ses responsabilités dans le respect des lois et règlements en vigueur.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

Responsable du processus d'appel d'offres, élaborer et assurer la mise à jour des formulaires d'appels d'offres et en collaboration avec les services, préparer, vérifier et transmettre les devis d'appels d'offres ou d'achats et demandes de soumissions ;

Voir au respect des objectifs et principes, à l'application des normes et procédures établies en matière d'approvisionnement, conformément aux lois en vigueur et au règlement de gestion contractuelle ;

Exercer un rôle d'expert-conseil auprès des services et du conseil municipal, superviser et coordonner le travail du personnel de son service ; Assurer une garde générale ;

Planifier, organiser, diriger, coordonner et contrôler les ressources humaines, financières et matérielles de ce service ;

Veiller à l'application des résolutions du conseil municipal visant le service des travaux publics ;

Planifier, coordonner et superviser les travaux et l'entretien nécessaires au bon fonctionnement de la municipalité ainsi que les travaux reliés à la gestion des matières résiduelles et les opérations de déneigement ;

Participer aux divers comités où son expertise est requise.

Pour obtenir la description de tâches complète de ce poste, veuillez visiter notre site web www.saintedouard.ca/emploi .

QUALITÉS REQUISES

La personne titulaire du poste doit posséder un sens accru du leadership, de la gestion, de la planification et de l'organisation. Elle doit être en mesure d'avoir de très bonnes aptitudes de communication, tant interpersonnelle qu'organisationnelle. Elle est reconnue pour sa rigueur et son éthique de travail ainsi que pour son excellente capacité à développer une vision stratégique. Elle a également une excellente capacité d'agir avec tact, diplomatie et discrétion.

APPLICATION

Les personnes intéressées doivent faire parvenir une lettre de motivation et leur curriculum vitae en personne, par courrier ou par courriel au plus tard le 30 novembre 2018 à 12 h, à l'attention de :

M. Félix Champagne-Picotte, urbaniste
Directeur général – secrétaire-trésorier
Courriel : **dg@saintedouard.ca**
Adresse : 405C montée Lussier, Saint-Édouard, Québec, J0L 1Y0

Seules les personnes dont la candidature sera retenue pour une entrevue seront contactées.

CATÉGORIE : Surveillant—déneigement
TYPE DE POSTE : Saisonnier — Date de fin : 10 avril 2019 — Banque de 500 heures garantie
DATE LIMITE DU CONCOURS : 30 novembre 2018

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

Sous l'autorité du chef de services techniques et travaux publics, le titulaire du poste coordonne la surveillance des opérations de déneigements et d'entretiens des routes et des rues de la municipalité durant la période hivernale.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

Coordonne la surveillance des activités reliées au déneigement du territoire et des bâtiments de la municipalité ;

Responsable d'assurer le suivi du contrat et des communications entre la direction générale et l'adjudicataire ;

Juge la conformité, de la qualité et, s'il y a lieu, de la quantité des travaux exécutés suivant les exigences prévues au contrat ;

Il a l'autorité d'inspecter les travaux en cours d'exécution. Le surveillant indique à l'adjudicataire ou à son représentant désigné, tout travail qui ne répond pas aux exigences du contrat ;

Responsable du traitement efficace des requêtes auprès des clients internes et externes ;

Assure une vérification des conditions routières (surveillance des routes du territoire), être disponible selon le calendrier de garde établi par le supérieur immédiat ;

Effectue des travaux de déneigement, de déglaçage, d'épandage d'abrasifs autour des portes d'entrée du bâtiment de l'hôtel de ville en dehors des heures régulières de bureau, si nécessaire;

Exécute toute autre tâche requise afin d'assumer les responsabilités reliées à ce poste ou demandées par son supérieur immédiat.

QUALITÉS REQUISES

La personne titulaire du poste est responsable, fiable, honnête et polyvalente. Elle fait preuve d'autonomie, d'initiative, d'un bon jugement et est capable de travailler seule ou en équipe. Elle a une habilité à résoudre les problèmes, orienté vers les résultats et le service à la clientèle.

Pour obtenir la description complète de ce poste, veuillez visiter notre site web www.saintedouard.ca/emploi .

APPLICATION

Les personnes intéressées doivent faire parvenir une lettre de motivation et leur curriculum vitae en personne, par courrier ou par courriel au plus tard le 30 novembre 2018 à 12 h , à l'attention de :

M. Félix Champagne-Picotte, urbaniste
Directeur général – secrétaire-trésorier
Courriel : **dg@saintedouard.ca**
Adresse : 405C montée Lussier, Saint-Édouard, Québec, J0L 1Y0

Seules les personnes dont la candidature sera retenue pour une entrevue seront contactées.

2018

Halloween

Près de 230 enfants ont récolté des friandises pendant que les parents se réchauffaient avec un café ou un chocolat chaud!

Illustrations freepik
Graphisme ANNIE BERNIER

MERCi!

- Chase de la Pat Patrouille pour sa visite
- Loisirs St-Édouard pour l'organisation
- Ronald Lécuyer, Gaëtan Boulerice, Marc Gaudreault, Alain Dumouchel et Annie Lussier (absente sur la photo) de la municipalité de St-Édouard
- Roger Lussier, président des Lions de St-Édouard
- L'association des pompiers

À L'AN PROCHAIN!

Guignolée de Noël

Soyons généreux et partageons avec les citoyens de Saint-Édouard! En collaboration avec le Club des Lions St-Édouard Région, Sourire sans fin et le Service des incendies, une collecte sera organisée au Centre communautaire de Saint-Édouard, le dimanche 2 décembre à compter de 13 h, journée du dépouillement de Noël. Nous acceptons les dons en argent et les denrées non périssables.

Panier de Noël : Pour toute information concernant la demande de panier de Noël, veuillez-vous référer à Sourire sans fin au 450-454-4747.

Paniers de Noël 2018 : MRC des Jardins de Napierville

QUAND DONNER ET OÙ FAIRE LA DEMANDE ?

Sourire sans Fin a répertorié pour vous les responsables respectifs des municipalités où il y aura distribution de panier de Noël

Municipalités	Inscriptions pour panier de Noël	Guignolée
ST-JACQUES-LE-MINEUR	Responsables : Comité d'entraide, Carmelle Dostie Inscriptions auprès au 450-346-6045 à partir de la mi-novembre	2 décembre
ST-RÉMI	Responsables : Comité d'entraide familiale Inscriptions : sur rendez-vous à Sourire sans Fin avant le 3 décembre 450-454-5747	8 décembre
ST-BERNARD-DE-LACOLLE	Responsables : Comptoir familial Le butin, Inscriptions : contacter Janet St-Hilaire au 450-246-2290 avant le 30 novembre	1er décembre
SHERRINGTON	Responsables : Équipe de bénévoles citoyens de Sherrington Inscriptions : sur rendez-vous à Sourire sans Fin avant le 7 décembre 450-454-5747	1er décembre (9h à 12h)
HEMMINGFORD	Compléter les formulaires d'inscription disponibles **seulement** aux deux bureaux municipaux dès le **12 novembre**. Vous devez fournir une preuve de résidence datant de 6 mois (facture téléphone ou hydro) et devez rapporter votre formulaire rempli ainsi que votre preuve de résidence dans l'enveloppe fournie aux bureaux municipaux **avant le 7 décembre**. Si la demande est acceptée, vous recevrez un appel du « Hemmingford Emmergency Fund » pour avoir un rendez-vous pour la cueillette de votre panier.	Les gens sont invités à déposer leurs dons dans les différents commerces participants d'Hemmingford
NAPIERVILLE	Responsables : Société St-Vincent-de-Paul (Eco-friperie) 450-245-3335 Inscriptions : Auprès de Diane Brouillard à partir de maintenant. Formulaire disponible au : 459 rue St-Jacques, Napierville	Club Lions 25 novembre 10h à 16h
STE-CLOTILDE	Responsables : Club optimiste Inscriptions : sur rendez-vous à Sourire sans Fin avant le 3 décembre 450-454-5747	1er décembre
ST-MICHEL	Responsables : Comité d'entraide Inscriptions : Denise Ste-Marie au 450-454-3186 avant le 1er décembre	1er décembre
ST-EDOUARD	Inscriptions : sur rendez-vous à Sourire sans Fin avant le 27 novembre 450-454-5747	2 décembre

Bibliothèque

450 454-6333 poste 26
edouard@reseaubibliomonteregie.qc.ca

Bibliothèque de Saint-Édouard

Heures d'ouverture
Mardi 13 h 30 à 16 h 00
Mercredi 18 h 30 à 20 h 30
Vendredi 18 h 30 à 20 h 00

405-B, montée Lussier
Saint-Édouard, (QC)
J0L 1Y0
Abonnement gratuit aux résidents de Saint-Édouard

- Prêt d'une durée de trois (3) semaines
- Nombre de prêts : 5
- 5 Cartes MUSÉE Montérégie
- 13 Sacs «jouons ensemble»
- 5 Trousses «Aînés informés»

Fermeture de la bibliothèque pour la période des Fêtes du 23 décembre 2018 au 7 janvier 2019.

Bibliothèque municipale Saint-Édouard — Lire c'est un Plaisir

Heure du conte : vendredi le 23 novembre à 18 h 30
Inscription au 450 454-6333 poste 26

L'Heure du Conte

Pour connaître nos activités, visiter le facebook de la bibliothèque.

NOUVEAUTÉS : Disponibles à la bibliothèque

Roman adulte

Documentaire adulte

Album jeunesse

Documentaire jeunesse

Bande dessinée

Roman jeunesse

Prochaine collecte de sang

21 janvier 2019

Objectif : 100 donneurs

la collecte

Le 21 janvier 2019 aura lieu la prochaine collecte de sang au Centre communautaire de Saint-Édouard. Une belle équipe bénévole du Club des Lions St-Édouard Région et du Club de l'Âge d'or vous accueilleront de 13 h 30 à 20 h.

Club de l'Âge d'or

Saison 2018-2019

Jour	Activités	Heures
Lundi	Pétanque atout	13 h 30
Mardi	Cartes	13 h 30
Mercredi	Palet	10 h 00

Bienvenue à tous!

MUNICIPALITÉ

Horaire

Lundi au jeudi

8 h 30 à 12 h — 13 h à 16 h

Vendredi

8 h 30 à 12 h

Tél : 450-454-6333
Téléc : 450-454-4921
info@saintedouard.ca

Fermeture des bureaux
du 22 décembre 2018 à 12 h
au 2 janvier 2019 inclusivement

Prochaines séances du conseil
3 décembre à 20 h
14 janvier 2019 à 20 h

Veuillez noter qu'à partir du mois de février, les séances pour l'année 2019 se tiendront le premier mardi de chaque mois.

Visitez notre site web :
www.saintedouard.ca

405–C, montée Lussier
Saint-Édouard, (QC)
J0L 1Y0